

Kitayán kékí isi
náwasónamasoyan:
Kékí isi wíchihikawiyán
óma kákí otitínikawiyán



Kisáspin kíkí otitínikawin éko kíkí wísakáspinatikawin takon ité kékí oci wíchíhikawíyan. Apók étoké kinánákatawénítén tánisi óma ta natawí wítamawacik simákanisak. Apók étoké mwác ki kécináhon tánisi ké ati ispanik kisáspin ékosi itótamani.

Óma kiskinahótowini masinahikan kikakí wíchíhikon:

- nisitawina éko nisitota kékwána anihí otitínikéwin
- kiskénita ki tasotamákwina
- nisitota ési atosképanik anima ká paminak ispík ká pikonikátéki kici okimáwiwin wanasowéwina, ékota anima kékwániw éko tánisi kékí isi wítamawacik kékwána simákanisak éko táti pitokéyan wanasowéwikamikok
- wí kakwé péyatakwénimo
- kiskénita kékí isi náwasónamásoyan
- natona kékí oci wíchikawíyan kakéskikémowin, ta nátamákwíyan éko táti mino ayáyan

Ki mino ayáwin nawac kisténitakon.

- Kisáspin éká apók nókoki nántaw kákí isi wísakáspinatikawíyan, sémák nawac ki natawápamat maskikíwininiw kita nókotát ékwaniw. Apók étoké kitayán nántaw isi wísakáspinatikowina éko mwác kíkánákonwa, apók étoké kíkí kímoci mínikawin maci maskikíya éko mína apók étoké kíkí písci macáspinéhikawin, ánské itáspinewin wéká apók étoké ki poyin ékó éká é oci natawénitaman ékosi kita isiyayáyan.
- Awasimé kiskénitamowina anima oci kí mino ayáwin éko anima kákí wanitótákawíyan, éko mína tánté kékí otinaman kita wíchíhikawíyan nanátok maskikiy nátamákéwina anté ká ayáyan akosowikamikok, itápi óté:
 - www.manitoba.ca/youarenotalone
 - <http://klinik.mb.ca/in-person-counselling/sexual-assault-crisis-counselling/seeking-medical-attention-after-a-sexual-assault/>
 - <http://www.hsc.mb.ca/emergencyNurseExam.html>

Óma ácimowi masinshikan oci sítoskamákániwan paki okik ká iticik Department of Justice Canada's Victims Fund.



Kékwán anima otinikéwin?

Apók étoké kíkí otinikawin kisáspin kína kíkí:

- mwác kitóci tápwétén ta kakwé matikawiyán wéká nántaw ta isi wani sámnikawiyán
- kéciók ékí sákócitisahokawiyán, kímócinikawiyán wéká maci asotamákwiyán óma ta tápwétaman ta wani macitótát awiyak wéká nántaw isi ta sámínit awiyak
- éká ékí oci nisitotaman wéká ékí oci tapwétaman anima ta wanitótákawiyán wéká nántaw ta isi wíchiwéyan é wanitótát awiyak (tápiskóc: mékwác anima é nipáyan ékí wanénitaman, wéká maci maskikiya ká maci mamitonéniskákoyan ékí otinaman, wéká ékí kiskwépéyan).

Kékwániw kékí ati itótamán kisáspin níki wanitótákawin?

- Kisáspin kita itenitén óma kiyápic é nanísánihoayan, 911 isi ayami wéká natawáпамик ité ká ayácik anikik simákanisak.
- Itoté nántaw ité kitakí péyatakénimoyan.
- Itoté ákosiwikamikok, ité ká wáпамicik otákosiwak atoskéwikamikos sémák nántaw kisáspin kíkí itótákawin ta wáпамis maskikiwininiw máti nántaw ká isi wísakáspinatikawiyán.
- Wítamaw awiyak ká tápwékénimat (tápiskóc: kitótém, kitákómákan wéká kayitéyátis).

- Kinawénita kékwána éno kotániwaki kákí itótakawiyán nántaw isi iténitamani ta wítamawacik ékwéniw simákanisak (tápiskóc: kinawénita éká éki oci kisépékinikátéki anihi ki kikiskikana anima ispi kákí wanitótákawiyán; éko mína káwina kisépéki céskwa).

Nína ná anima ni wanitótamowin kisáspin níki otitnikawin?

Piko ispi kítakí otitnáv awiyak, piko ita ité. Móna anima kína ki wanitótamowin. Wina kakinaw kékwána kita pakamískáko ana kákí wanitótás. Móna nántaw kákí itótaman wéká kákí itwéyan anima takí tawinikáték táti wanitótákawiyán (tápiskóc: anihi ká kikiskaman wéká anihi inikok kékwána kákí minikwéyan).

Kékwán anima pakitinamákowin?

Ká nócihitonániwak óma piko kakinaw awiyak ita ká ayát ta pakitinak anima ékosi ta itótakik. Piko isi nócihitowin éká ká pakitinikániwak ta itócikániwak ékwáni wanitótamowin anima, kiyám piko inikok kétatwáskínét ana awiyak.

- Pakitinamákowin anima ékwéniw étawinikáték kita ispanik nántaw.
- Pakitinamákowin anima awiyak épakitinak ta tápwétak, ké itit wéká itotak, ta pakitinak óma ká nocihitonániwak wista ta wíchiwét.
- Pakitinamákowin anima mína étápwétakik anikik étasicik anima ta mámawi nócihitocik (ékota piko éhé ká itwémaka éhé). Kiskisi, kikakí kipitinén anima pakitinamákowin piko ispi ké itwéyan éká éwi nóté nócihitoyan awasimé, wéká anima nántaw ká itótaman ta pónihikawiyán (ékota anihi nántaw ká itwéyan ta pónitaniwak anima kákí itótaman wéká ká póni itótaman ékwéniw).

Tápitawi kiskisi anima péyakwá kákí pakitinamákéyan ta matikawiyán móna wina anima épakitinaman ékosi kítwám kita itotákawiyán piko ispi ké iténitakik. Éko mína, anima kákí wípémat awiyak kayité ásay péyakwá, móna wina anima ékota piko ispi ta kakwé wípémis tápitaw tantwá wá pamaci.

Awasimé kiskénitamowina anima oci pakitinamákéwin, anté itápi Manitoba Status of Women Móna Piko Kipéyakon ká nókopaniki masinahikéwina:

<http://www.gov.mb.ca/youarenotalone/consent.html>

Éko mína kikakí miskén wanasowéwi masinahikana kiskénitamowina anima ta tatwáskinéyan mwés itapiyan kita pakitinamákéyan kita itótákawiyán nántaw: <http://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/other-autre/clp/faq.html>

Kékwána anihí nitasotamákwina?

Anima kákí ispanihikoyan móna nántaw kíkí oci kaskítan ta itótaman ta nakánaman, máka kítitapin anta oci anihí kítasotamákwín tánisi óma kékí kaskítáyan tánisi táti isícikátaman ékwéniw. Anima ké itasowátisoyan inikok kita nahipanihikoyan kékwána, kisténitákon anima ta ayáyan kiskénitamowina anihí, anihí oci náwasónamásowina éko kékí isi wíchihihawiyán ká takoki.

Anikik kákí wanitótácik, ékota mína anikik kákí maci itótácik, ayáwak asotamákwéwina kita míníciik anihí kiskénitamowina éko óma kita wá wíchihiik ékwéniw oci. Ékwanik óhi paminikéwina kikakí nátáwak Manitoba Justice Victim Services ká iticik otatoskéwak piko ita ité ota itáwak píci tipáskánik.

Kákí Wanitótámínit Paminikéwina wíchihéw anihí ininiwa kita nisitotamínit otasotamákwina éko anihí ká pakamiskákot éko kita wíchihiot kita miskak kotak ékotowa paminikéwina éko anikik okimáwikimáwak ká paminakik ékota ta wíchihiot. Éká kékwán kita tipahikéyan, takona ispík pé isitisayamani anihí ká nókopaniki ki masinahikéwin wéká anima 'Internet' ápacitáyani ká itakik. Kákakí kakitótáw ana Kákí Wanitótácik Paminikéwina (Victim Services) otatoskéw ta kakwécimát anihí oci kítasotamákwín éko tánté kékí otinaman kiskénitamowina, kisáspin apók éká céskwa ká natawápacicik simákanisak.

Tánisi ana Kákí Wanitótácik Paminikéwina otatoskéw kékí isi wíchihi?

Kisáspin kitáyán kakwécikémóna anima oci ta natawi wítamawacik simákanisak wéká anikik ká paminakik kici okimáwiwin wanasowéwin, kikakí nátáw ana Kákí Wanitótácik Paminikéwín otatoskéw. Ékwanik kikakí míníciik anihí kiskénitamowina, éko kikakí wítamákok tánté kékí miskawat awiyak kita wíchihi anima ité cíciik ká ayáyan.

Kikakí kakitótáw ana Kákí Wanitótácik Paminikéwina otatoskéw, apók kisáspin anikik simákanisak éká céskwá oci akitamawácicik anima kákí isi wanitótás.

Kisáspin anikik simákanisak akitamawéwak aniki ká iténimínit ékí wanitótás anikik Kákí Wanitótácik Paminikéwina kikakí míníciik kiskénitamowina anihí oci wanasowéwikamikwa éko anima kici okimáwiwin wanasowéwina ési paminikátéki. Kikakí wá wíchihiot ta sítonámáskik óma ká ápacitayan kici okimáwiwin wanasowéwin, ta wítatoskémacik anihí Kwayéskítótámowin otitakisowak kína oci, éko mína apók ékoté kikakí wíchéhiok ispík itotéyani anté wanasowéwikamikok. Éko mína kikakí wíchihiok kita miskawacik awiyakak kita wíchihi ta kakwéskimis éko ta sákaskinayaman masinahikana sóniyáw ta miskát óma ta tipahikáték anima kákí wanitótákawiyán oci. Kisáspin ana kákí iténimínit ékí itótak anima akitamáci ékwéniw oci, kikakí wíchihiok Kákí wanitótát kákí masinayak otácimowina (itápi anté: Táti isi ápatak anima Kici Okimáwiwin Wanasowéwin). Kákí Wanitótácik Paminikéwin mína kikakí wíchihiok ta wítakik tánisi mwéci ká itasowátit ana kákí wanitótás, éko tánisi ké ati ispanik ispík ki ponipaniki anima kákí itáskonit ta natawi kinawénimíit (tápískóc: anima pakitiníci oci anté kipahotówikamikok éko kísítaci anima kakéchihitowin éká kitwám ta wanitótak). Ana Kákí Wanitótácik Paminikéwina otatoskéw mína kikakí wíchihiok kita wanénitaman isi péyatakénitamowin éko isi nákachikowin.

Óta Manitoba, Kici okimáwiwin wanasowéwin takon *The Victim's Bill of Rights* tawinamawéw aniki káki wanitótáic asotamákéwinik isi ta natotamáic piko anih kiskénitamowina éko nátamákéwina anté oci piko ké itakisocik otatoskéwak anté Manitoba Kwayéskitótámowin (Manitoba Justice) atoskéwikamikok. Awasimé kiskénitamowina oci, óté itápi: <https://www.gov.mb.ca/justice/victims/pubs/billofrights.pdf>

Tánisi kéki isi miskawak Káki Wanitótáic Paminikéwina otatoskéw?

Kita miskawat ka kakitotat ana Káki Wanitótáic Paminikéwina otatoskéw ité itéké ka ayáyan, éka kékwán kita tipahikéyan: 1-866-4VICTIM (1-866-484-2846) wéká itápi: www.manitoba.ca/justice/victims/index.html.

Kéko wíchiwéwina mína takoki ité kéki oci wíchikawiyán?

Kititapin anté oci asotamákéwinik ta wíchikawiyán ta kakwéskimikawiyán wéká nanátok isi mino ayáwina nátamákéwina. Awasimé oci kiskénitamowina, anté itápi Kakwéskikémowin, Nátamákéwin éko Mino Ayáwin ká masinahikátéki óma óta kiskinahótowi masinahikan.

Nikáki miskén ná nántaw ité ta oci wíchikawiyán óma ta tipahaman anima itotéyáni ta wíchikawiyán kakwéskikémowinik?

Éhé. Anima kiwé tipahamákowin anikik káki wísakáspinatíic mékwác é wanitótamániwak paminikéwin wíchihéw anikik káki wanitótawimít éko éki wísakáspinatít, animénítak wéká é ákwakítéki kékwána anima oci káki wanitótákawiyán, ékota anih otitinkéwin, kita oci wíci nátamákawiyán paminikéwina takonwa.

Anima sákaskinahikéwin sóniyáw ká natotamáyan ta oci wíchikawiyán, ana káki wanitótás móna tátékác asay ta káicitinít émwés wíchikawiyán, máka piko ta pakítinaman wéká ta ácimostawacik simákanisak. Anima sakaskinahí masinahikan ká isi natotamáyan kitakí itóciakáték nántaw péyak askíy aspín káki wanitótákawiyán, máka wina áskaw pakán wina ékota isi takonwa náwasótamákéwina ké isi ápataki.

Tánisi kéki isi natotamáyan ta oci tipahikéstamákawiyán anima ékotowa paminikéwin?

Ayamihik wéká natawápamík anikik oci paminikéwin atoskéwikamikos óta Winnipeg kiwé tipahamákowin anikik káki wísakáspinatíic, wéká anikik káki wanitótáic paminikéwina ité ká ayáyan, kita otitikoyan anima masinahikan kita sákaskinayaman éko ta wíchikawiyán kawisk ta itótaman ta kísítayan ékwéniw:

Isi ayami: 204-945-0899 óta Winnipeg

Éka kékwán kita tipahikéyan: 1-800-262-9344

Anta takonwa anih ká sákaskinayaman nácitisahikéwi masinahikana:

<http://www.gov.mb.ca/justice/victims/compensation.html>

Tánisi ési atosképanik anima Kici Okimawiwín Wanasowéwina Kwáyéskitotamowín Itotamowina

Ká wítamácik simákanisak

Piko ná tanatawi wítamawacik simákanisak?

Móna tátékác kékwán kita natawi wítamawacik simákanisak anima oci kákí ispanihikoyan. Kisáspin ki kiswénitén ta natawi wítamawocik simákanisak óma kákí itótákawiyán, ékwáni anikik simákanisak ta natonawéwak ta natawi miskawácik anihí kákí wanitótás éko ékwánima ta oci akitamawáw tátí pitokayit ta wanasowátit. Máka wina ocitaw, kina anima ki kisénitamowín kisáspin kiwí wítamawáwak simákanisak kákí ispanihikoyan. Kikaki wicéwik ana kitotém, wéká kotak awiyak ta natamas óma kawi natawi ácimostawacik kákí ispanihikoyan anikik simákanisak. Ékota mína kika oci wíchikawín anikik kánísókamákécik otatoskéwak anté oci Klinik Community Health Services, Ka Ni Kanichihk éko anikik Survivor's Hope Crisis Centre ká iticik (kiwétinik ácistawi wápanok Manitoba).

Kisáspin nántaw kíkí isi wanitóták ana kícéyámákan wéká kícimos (mékwác ana ká wicéwat wéká kákí wicéwat) éko kisáspin kíkí wítamawáwak simákanisak ékwéniw, ékwáni piko anikik simákanisak ta natawi natonakik ta kiskénitakik tánisi óma mwéci kákí ispanik. Kisáspin anikik simákanisak kí iténitamwak óma étakoki ta nókotániwak óma éki wanitótát awiyak, ékwáni piko anikik simákanisak ta akitamawácik awiniwa ékwéniw oci. Tápiskóc, kisáspin kíkí wanitóták ana kícimos wéká kíkímákan, ékwáni piko aniki simákanisak ta natonakik ta kiskénitakit óma máti wanitótámániwak, apók kisáspin ki méskwaténitamani éko mwác awasimé kinóté nakakitisayén anima kákí ispanik. Kisáspin mwác céskwa mitáhtat níkotwásosáp (16) kíkí tatwáskínán ispik kákí wanitótákawiyán, ékwáni anikik simákanisak ta natawénimáwak ta natonakik ta kiskénitakik (éko mína ékota ta kinawápatamwak tánikok ká tatwáskínéyan, éko tánikok ká tatwáskínét ana kákí wanitótás). Kisáspin mwác mitáhtat éyinánéyosáp (18) kíkí tatwáskínán, ana kákí wítamawát óma éki wanitótákawiyán ékwáni piko ékwána ana tátí wítamawát anikik Child and Family Services ka iticik ta ácimot óma tánisi kákí ispanik.

Nikakí natawá pamáw ná maskikíwininiw anima oci kákí wanitótákawiyán éko éká tátékác kita wítamawacik kékwéniw anikik simákanisak?

Éhé. Ká kécináhoyan óma ta wápanis maskikiwininiw éko ékosi éwí itótaman, éko ká wítamawacik anikik simákanisak óma éki wanitótákawiyán, ékwáni pá pakán anihí ta isi paminikátéwa. Ásay kákí kisi opikiyan (awasimé mitáhtat éyinánéyosáp), kiyápic kikakí wítamawáw awiyak ta isi pétak maskikiwininiw éko éká tátékác ta wítamawacik kékwániw anikik simákanisak. Kisáspin nóta 18 kitatwáskínán. Anima isa piko mína inikok kákí tatwáskínéyan éko tánikok kákí tatwáskínét ana kákí wanitótás, ékwani piko ta wítamácik anikik Child and Family Services ékwéniw. Kisáspin awiyak (tápiskóc: ana maskikiwiskwéw wéká ana otákosiwa ká paminát) kiskénitakwáki óma éki wanitótát awásis éká céskwa mitáhtat éyinánéyosáp (18) étatwáskínét, ékwáni piko, ká itasinahikátek kici okimáwiwín wanasowéwín kita wítamawacik anikik Child and Family Services ékwéniw.

Ispík kí natawápamaci ana maskikiwininiw anima oci kákí wanitótákawiyán, kita wápamikawin misiwé ki míyawik máti nántaw ká isi wísakáspinatikawiyán, máti kákí mácaspinéyan, máti ké póyíyan éko máti ká pisci kácitinaman maci maskikiwáspinéwin óma ispík kákí ispanihikoyan. Éko mína kikakí itwán ta otinikátéki kékwána ta nókotániwak óma éki wanitótákawiyán ispík anikik simákanisak máci natonakwáki tánisi óma mwéci kákí ispanihikoyan.

Éko kiskénita wésám piko misiwé óté wanawitimayik kici oténak Winnipeg, kisáspin kinatawénitén ta otinikátéki ki míyawik oci kita nókotániwak óma éki wanitótákawiyán, Simákanisak (RCMP) anikik ta pétáwak anihí ká natawénitaman ta kinawápacikátéki óté ákosiwikamikok ité kawisk papéyatak ana maskikiwininiw wéká maskikwiskwéw ta kinawápatak anihí. Pakán wina ékwánima itócikániwan óta Winnipeg nété Health Sciences Centre ká itakik (máti anta níci itápi).

Kékwán kékí pakosénimoyan anta oci mino ayáyan nákcacikéwin?

Óta kici oténak Winnipeg:

Kikakí itotán ita ité ké takok anima Emergency Department Urgent Care Centre (Ká kawácicik ta maskikiwi natawinániwak wéká ká sasci nantawénitaman) nántaw ta isi wícihikskik maskikiwininiwak. Anté Health Sciences Centre ayáwéwak aniki Maci nócihitowin Maskikiwiskwéw Natonikéwin óma takí natiminit ispík natawénimici.

Anté Health Sciences Centre Wanitótamowin paminikéwin ékota atoskéwak anikik maskikiwiskwéwak kawisk éki kiskinawámáci kita isi pamiháci anikik awiniwak kákípe wanitótáci. Kakinaw anikik kákí wanitótáci kápé itotahicik óta piko ta wápamicik anté Health Sciences Centre ká kawátapinit ta paminak ékotowa wanitótamowina. Anima ká nókotáci anikik Maci nócihitowin Maskikiwiskwéw Natonikéwin (Sexual Assault Nurse Examiner – SANE) kitayán náwasónamásowina éko káwí itotak anima oci ta natawápamát maskikiwininiw wéká/éko ta wítamawát simákanis ta minit maskikiya éko nantaw ta isi kácitinak ákosiwín wéká táti póyít, éko ta wíhát aniki kákí wanitótahámit ta miskawániw okakwéskikémona inikok ta wá wícyit ta nátamát óma néyáp táti mino ayát ta papámiy ayát anté otitáwinik.

Ispík pé itotéyani anté ká kwayátapicik ka pamináci otákosíwa anté Health Sciences Centre, anté níkan kika itotán, kita masinahokawiyán éko ta kakwécimikawiyán kékwán óma kákípe oci itotéyan óta maskikiwikamikok. Ékospík óma, apók étoké kika kakwécimikawin máti kéwí nóté wápamat ana SANE maskikiwiskwéw ká itit. Éko mína kika kakwécimikok máti ké natawénimat kákí kiskinawáhámat ta isi paminát anihí kákí wanitótámit anté oci Clinic's Sexual Assault Program tapé itoté anté ákosiwikamikok óma tapé wítapimis nómakés. Ékwáwa awa kikakí naskwásítam anihí kikakwécikémona, kita nátamás éko kita wítamás tántowa náwasónamásowina takok kitaki ápacitayan anima oci kákí ispanihikoyan. Éko mína kikakí natawi wítapimik ispík natawápamaci maskikiwininiw éko mína mékwác ispík kakitotakwáki anikik simákanisak. Éko mína kikakí pésiwáw awiyak ta ná nátamás (kitótém wéká kícísán) ispík pé itotéyani anté ákosiwikamikok.

Ana SANE maskikiwiskwéw kikakí wícihik tánisi máwaci kékí isi minopanik kita wícihikawiyán kítwám táti mino ayáyan. Kisáspin kíkí kíswénitén óma kákí wanitótákawiyán ta natawi wítamawacik simákanisak, ana maskikiwiskwéw kika wícihik tánisi kékí isi nácihik anikik simákanisak. Simákanis kikapé natawápamik

apók nété ákosiwikamikok tapé kakitotis anima oci kákí itótákawiyán, wéká kikapé ayamihik mwés péyak kísikáw ocicipaniki.

Awasimé kiskénitamowina anima oci Health Sciences Centre Wanitótákowin Paminikéwin anté kikakí itápin <http://www.hsc.mb.ca/emergencyNurseExam.html>.

Wanawítimáiyik anté oci kici óténaK Winnipeg:

Anté itoté anikik ká kawátapicik ta wíchiwécik ákosiwikamikok wéká ité ké atoskécik maskikiwininiwak ákosiwikamikosa. Anté itápi ká nókopaniki anihí masinahikéwina <https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/offices.html> tánté takoki anihí mino ayáwin paminikéwina anima ita itéké ká ayáyan. Máka wina áskaw, kisáspin wanawítimáiyik oci Winnipeg wíkiyani, apók étoké kikakí isitisahokawin anté oci mino ayáwin atoskékíwamikosik nété isi Health Sciences Centre ta natawápatat ana SANE maskikiwiskwéw.

Otosokwéwak anikik wínawáw ta nátéwak anikik simákanisa nété otosokéwíwamikowák wéká anikik RCMP, kisáspin ótína kinóté wítamawáwak tánisi óma mwéci kákí ispanihikoyan.

Óté Kíwétinok tástawic wápanok itéké Manitoba, anikik Survivor's Hope Crisis Centre (SARAH Program) ká iticik wá wíchiyéyak anikik kákí wanitótamáhinit. Anikik ákosiwikamikok ká atoskécik wéká anikik Simákanisak kitakí kakitotéwak anikik SARAH Paminikéwina otatoskewa kitapé wá wíchihsikik anima oci kákí ispanihikoyan. Kikakí ayáwak ta oci wíchihawiyán kiskénitamowina, ta nátamáskik (tápisóc: ta isi wícéwiskik ákosiwikamikok isi wéká káwí natawi wítamawacik anikik simákanisak tánisi óma mwéci kákí ispanihikoyan) éko kita wíchihsikik ité kéki itotéyan ta miskaman anihí ká natonaman paminikéwina. Kikakí miskawáwak anikik SARAH ká iticik, tápitaw (24/7), anté isi ókik ká takoki ákosiwikamikwa, Selkirk General Hospital, Pinawa Hospital, Pine Falls Health Complex éko Beausejour District Hospital. Anikik SARAH pamihikéwin otatoskéwak kikakí ayamiyáwak oté isi: 1-204-753-5353 mékwác óma ká atoskáníwak ká kísikák.

Tánisi kéki isi wítamawakik kékwána anikik simákanisak

Anikik mino ayáwin ká paminakik kanté ákosiwikamikok kikakí wíchihsikok tánisi ta isi nátacik anikik simákanisak tápiskóc anihí ká isi wicikatéki ásay. Apók mína kína kikakí natawi wítamawáwak óma éki wanitótákawiyán anikik simákanisak:

1. Ayamihik simákanisak.

- Anikik ká kawácicik ta natawi wíchiwécik nántaw ité é macipanik, óté isi ayami 911. Óté is ayami 204-986-6222 (óta Winnipeg) kisáspin ótína móna awiyak nántaw isi wísakáspinatáw. Kikakí ayamiyáwak anikik Winnipeg simákanisak paminikéwina Sex Crimes Unit (Macitótamowin wanitótamowina ká nákcaticik) tápwépiko óté, isi ayami 204-986-6245, ta oci wítamákawiyán ké itótaman wéká anihí oci kiskénitamowina ká natawénitaman.
- Wanawítimáiyik óta oci Winnipeg, isi ayami 911 kisáspin ki natawénimáwak anikik ká kawátapicik ta natawi wíchiwécik nántaw ité awiyak ká wísakáspinét wéká natonawik anikik Simákanisak óté isi <http://www.rcmp-grc.gc.ca/detach/en/find/MB> kisáspin wina móna náspic awiyak wísakisín.

2. Itoté nété simákanisiwikamikok.

Éko mína kikakí natawi ácimón óma éki wanitótákawéyan ispík itotéyani anté simákaníwikamikok wéká ité ká otatoskécik wéká aníki ité ká ayáci RCMP (Simákanisak) ká itíci.

Kékwána natawénitamán ta kiskénitamán óma ispík natawi wítamawatwáki aníki simákanisak óma éki wanitótákawiyán?

Kisáspin kíkí pakitinén ácimowin ta wítamawacik simákanisak óma kákí ispanihikoyan, kécinác piko kita masinahikáték anima ká itwéyan wéká kita cakástésimikawiyán é ácimoyan ékwéni (wéká aníki anta ká pétákosiyán é ácimoyan kékwána kisáspin mwác takonwa itowa cakástéciicanata takí ápataki). Aníki simákanisak ta máwasakonamwak anihi kékwána anihi ká nókotániwak ké isi natawénitakik, tápiskóc anihi kí tápacician kákí kikiskaman anima ispík kákí ispanihikoyan, anihi ana maskikiwininiw kákí miskak éko kákí kinawénitak éki masinayak, éko éki cá cakástétitát anihi ita kákí wísakáspinatikawiyán.

Náspic anima kisténitákon kita wítamawacik aníki simákanisak kakinaw kékwán ké kiskisiyan anima oci ispík kákí wanitótákawiyán – apók anihi ká iténitaman éká é kisténitákoki ékwéniw oci. Aníki simákanisak kika míníkok kákí ispanik masinahikanos ispík kí wítamawatwáki anima kákí ispanihikoyan. Kisáspin aníki simákanisak iténitamwak iníkok étakoki énokotániwak óma éki wanitótákawiyán, apók étoké kita akitamawéwak ta pítokayit ta natawi wanasowátit ana kákí wanitótás. KISTÉNITÁKON: Kisáspin mwác oci akitamawáw ékwéniw móna wina anima éténitákik aníki simákanisak éká anima é tápwétáskik wéká éka anima nántaw éki oci ispanik. Ayíw ana ká itwániwak éká ékwaniwok éki nókotániwaki kékwána ta oci pítokayit awiyak wanasowéwikamikok. Kíkáki kakitotáwak aníki simákanisak kita kiskénitaman máti ká itasowániwak máti kákí akitamát anima wanitótamowin ana ká ataménimit.

Kékwána anihi nitasotamákwina ispík kí natawápamatwáki aníki simákanisa?

Ispík kakitotakwáki aníki simákanisak, kikakí:

- pakosénimon kita kawisk kisténimikawiyán, kitimákénimikawiyán éko kita kisténitákosiyan
- kakwécimik aníki simákanisak ispík natawi wítamawatwaki óma kákí isi macitótákawiyán ékwáni kikakí natokémon kisáspin natawénimáciy iskwéw ita ta ayát piko ékotowa péyak kita miskawáci, máka móna tápitaw ékosi kitakí itócikániwan wina éká étépi tasicik ékotowa tápitaw. Wáwís óma ité ká tátakoki pakwacáyi ká ya apisásiki kistapiwina
- ta tasi ayamitonániwak ité é péyatak éká kotak awiyak ta natotakoyék wéká tapé otamihikoyék mékwác é ayamihitowék
- kakwécim ana simákanis kítwám kita itwét wéká ta wítamás kékwán anima ká isi kakwécimis wéká ta wítak kékwán anima oci ékosi ká isi ká kakwécimikawiyán kékwána

- pitamá acinaw póniták anima ká ayamihitowék, kisáspin ékosi isi natawénitákon
- natotamáké otayamihistamákéw kisáspin otína mwác ki nitá ákanásímon wéká pákwáwisímon
- awiyak natonaw ta ayamihistamás ta isíciókéstamás kékwána éko/wéká ta miskamás kita isi pimotahikawiyán kisáspin ótina ki máskisin
- ta pésiwat awiyak tapé isi wícéwisk ispík itotéyani anté simákanisíwíkamíkok (tápiskóc: kitótém, kitákómákan wéká ana okakwéskimémow otatoskékéw)
- ana pakiténimisóstamákéwin ká itótak anté oci Klinik, Ka Ni Kanichihk wéká Survivor's Hope ka iticik (kíwétinik tástawic wápanok Manitoba) kita pé wítapimis

Éko piko ispík kikakí pónitán anima ká wítamákéyan éki wanitótákawiya ispík ékosi wí itótamani. Kisáspin ana kiwícéyámákan kákí wanitótás, wéká kákí nántaw isi wísakáspinatit oskátis, ékwáni anikik simákanisak ta máci natonikéwak máti nántaw ká isi wanitótamonániwak.

Itastéw anima ki tasotamákowin kitakí wápataman éko ayamitáyan anima kákí itácimoyan, éko óma ékosi ékí itótaman éko ékota kita masinahikátéwa aniki ana simákanis owínowin éko otatoskéwasinahikana, énokoki tánisi étakisot okináwinik isi. Anima masinahikanos kákí mínikawiyán ispík kákí natawi ácimoyan kákí isi macitótákawiyán ékwánima anima kita kisténitákon ispík mwéstaw kí natawénickátéki ékwéniw.

Ana ká atáménimit kita otináw na éko ta akítamat ékwéniw oci?

Ispík kí kisi pakitinamani anihí kákí wítamákéyan, ékwáni anikik simákanisak ta máci natonikéwak máti ká wanitótamonániwak anima kákí isi ácimoyan. Apók étoké kitawí nóte kakitotéwak kotaka ininiwa máti ká wápatakik wéká pétakik kékwániw, ta natonakik é nókotániwak óma ékí wanitótamonániwak tápiskóc anihí sipwé ayamiwina wéká masinahikéwina, ta ayacik anihí kékwána kákí miskikátéki ispík nété kákí wápamikawiya ákosíwíkamíkok éko ita kaki totákik kotaka okimáwiwín otatoskéwa emwés iténitakik ta akítamat animéniw oci ana kákí atáménimit.

Kisáspin anikik simákanisak óma iténitamwak ékí wanitótamonániwak ta natawi otinéwak aniki éko tátí akítamawéwak animéniw oci wína ékí wanitótak. Kisáspin mwác miskawéwak aniki kákí wanitótaminit, ékwani kita ositániwan wanasowéwi masinahikan ká itwémakak kita otinit ana kákí itótak animéniw wanitótamowin. Apók étoke nomakés kita nóciániwan émwés miskát ana iníniw kákí wanitótak. Kisáspin ana kákí atáménimit kí otináw ékwani kici wanasowéwina kita ápatan ana kákí wanitótás éká ta pakitinit ta kakitotis nántaw isi wéká cícik tapé nátis anima iníkok ta pakitinit ta kiwét anté oci anima ka kinawénimit ékí kipahot. Ispík kí wítamawatwáki anikik simákanisak anima kákí itótákawiyán, kikakí átotén mína éyako máti ké natawénitaman ékosi ta isicikániwak kína oci.

Tánisi máka kisáspin anikik simákanisak iténitamwak éká kékwán ta akitamawácik aniki kákí atáméniminít anima wína kákí wanitótak?

Áskaw, anikik simákanisak kita kakwéciméwak aniki Okimáwiwin otayamihistamákéw otitatoskéw kita wá wíchikocik kisáspin anima inténitakon awiyak kitakí oci akitamát wanitótamowin. Óta Canada, ana Okimáwiwin otayamihistamákéw ayáw ana itowa wanasowéwininiw ká atoskéstamawát anihí pici tipáskánik ká isi akisocik ta kinawápatak tániwéka anihí kéki wanasowátakik éko kita pitokahimit awiniwa píci wanitótamowina wanasowéwikamikok.

Kisáspin anikik simákanisak iténitamwak éká ta akitamawácik anihí awiniwa, kiyápic máka wína kititapin kotaka kita isi náwasónaman káwí itótaman éko. Anté itápi anima ká masinahikátéki tánisi pá pakán kéki isi ácimoyan óma kákí ispanihikoyan, éko mína ité kéki oci wíchikawiyán kakwéskikémowin natamákowin éko ité kéki oci wíchikawiyán inikok táti mino ayáyan. Apók étoké kiyápic mwác kikakí péyatakénimon. Ká Wanitótámit Ká Paminakik kikakí wíchikok tánisi óma kéki isi wanénitaman péyatakénimowin. Apók étoké kikakí natotamán óma ta minikawiyán masinahikan é itasték éká ana ta kanapénimis wéka ta mínit masinahikan éká nántaw tá itis (anté itápi Péyatakénimowin ká masinahikáték óma óta kiskinahótowi masinahikan kisáspin awasimé kékwán kinóté kiskénitén ékwéniw oci). Kiskénita anima kisáspin mona awiyak oci akitamawáw wanitótamowin móna wína anima é itwécik éká nántaw éki isi wanitótamonániwak, ayíw anima piko éká éki oci miskakik kékwána ta nókotániwak óma ékosi éki ispanik inikok ta pitákwátániwak wanasowéwikamikok ékwéniw.

Tánisi ké ati ispanik ispík anikik simákanisak kí kiskwá natonikétwáki anima oci wanitótamowin?

Kinowés kita nócitámakan émwés kíswénitamonániwak máti awiyak kéki akitamát anima kákí wanitótamonániwak. Kánóté kiskénitaman óma tánisi étótakik kinatotamákéwin, anté isi ayami anima masinahikanos kákí minikawiyán éko ana simákanis owínowin ká masinahikáténik wéka nété simákanisíwikamikok isi ayami wéka itoté anté kákí natawi acimostawacik anikik simákanisak anima oci kákí wanitótákawiyán.

Éko mína kikakí ayamiyáwak Victim Services ká iticik wéka anté kikakí itápin ká nopaniki anihí masinahikéwina:

- The Winnipeg Police Service's Victim Services Unit (204-986-6350)
http://winnipeg.ca/police/Units_and_Divisions/victim_services.stm
- Brandon Police Service's Victim Services (204-729-2335)
<http://police.brandon.ca/victim-services>
- Pembina Valley Victim Services (204-325-0829)
- Manitoba Justice Victim Services Branch (íta ká masinahikátéki kakinaw anihí ité ká ayáyan ká takoki Victim Services atoskékéwikamikosa óta Manitoba, éko isi ayami éká kékwán kita tipahikéyan 1-866-484-2846)
<http://www.gov.mb.ca/justice/victims/>

Kisáspin kí akitamáci awiyak anima oci wanitótamowin, ékwáni ókik Manitoba Justice Victim Services kika natawi kakitotikok óma tánisi kéki isi wícihiskik.

Éko mína kititapin anté oci anihí kitásotamákowin óma kita sákaskinahikéyan ta natotámáyan anté isi Manitoba Victim's Bill of Rights kita wítamákawiyán óma tánisi é ati isíci kémakak anima kákí ácimoyan ásay éspanik óma ká kinawápacikáték wanasowéwikamikok. Awasimé kiskénitamowina oci, óté itápi <https://www.gov.mb.ca/justice/victims/vrss.html>

Ká itotéyan wanasowéwikamikok

Ninatawénimaw ná otayamihistamákew?

Kisáspin anikik simákamisak kí akitamawéwak anima oci kákí wanitótákawiyán, ékwáni piko táti mínácik anihí kákí masinahakik kitácimowin anihí kici okimáwiwin wanasowéwikimáwa wéká ana káwí wanasowátak óma (áskaw itáv "ana Kici Okimáwiwin Wanasowéwiníw"). Ékwáwa otayamihistamákéw káwí kakwé tápwét ta nókotát anima éki wanitótákawiyán éko táti wítak ékwéniw anté pisci wanasowéwikamikok.

Anikik otayamihistamákéwak ékwanik wanasowéwiníw ká atoskawáck Department of Justice éko ayiw anima ototatoskéwiniwáw kita kinawápatakik anihí atáménikémona wanitótamowin éko táti nakitisayikik ta akitamát awiyak anima oci wanitótamowin éko ta nókotácik ékwéniw anta pisci wanasowéwikamikok. Móna máka wina ékwanik kina kitatoskéstamákok ta ayamihistamaskik, máka wina kita kinawápatamwak anihí ká kinomáciskákoyan anima oci máti kéki pítakwatániwak wanasowéwikamikok. Kisténitákon anima kita nisitotman anihí ká pítakwatániwaki wanitótamowina anté wanasowéwikamikok é nákatawénimicik ókik kakinaw anisininiwak; móna wina péyak piko awiyak ékota é nanakatawénimit anima oci ká wanasowániwak wanitótamowin. Ayiw kitisi kinawápamikawin ékospík anima kina éki wápataman óma kákí isi wanitótamonániwak, éko móna tátékác kika natawénimáw otayamihistamákéw ispík kí mácitániwaki anima wanasowéwin. Anikik Victim Services kikakí kaskitáwak ta sítonamáskik éko ta wícihiskik óma mékwác ká paminikáték anima káwí isi wanasowaniwak kititácimowin.

Kita pakitináw ná ana wéká piko kita ayát kipahotówikamikok?

Nísóyik piko itastéw óma tánisi kéki isi pakitiníw ta wanawít ana anta oci kipahotówikamikok ité ká kinawénimit – kita pakitinikot simákanisa wéká kici okimáwiwin wanasowéwikimáwa.

Ká pakitinikot simákanisa

Máka wina áskaw, anikik simákanisak kitakí pakitnéwak kita kíwénit anihí kákí otinimit ta natawi kipahot simákanisíwamikok kisáspin asotamákémo óma tapé itótét anté wanasowéwikamikok mwéstas nántaw ispík anima ké itit. Kitaki pakitináw máka piko kita pimitisayak anihí kákí itasowátit inikok anima kitwám kita natawi pítokayit óma ta natawi wanasowátit. Ékwanik ohi átit anihí itasowátikowina kákí itit kita pimitisayak anima ta éká nátawápanimis kikik, ité ká atoskéyan, ayamiwéwikamikok wéká anté kiskinawátowikamikok. Ékwáni óma ká itócikániwak kisáspin ana ká kinawénimit móna wíwác nántaw kipé misihó.

Ká pakitinikot Wanasowéwikimáwa

Anikik simákanisak kitaki kinawéniméwak aniki ká atáméniminit anté kipahotówikamikok inikok nistom ta pítokayit anté wanasowéwikamikok (anté itápi ótánák óma kiskinahótowi masinahikan ta kiskénitaman kékwána óki ká yá isinikátéki). Ékóspik anima, ayáw ana kici wanasowéwikamáw kita kísénitam máti ana ká atáménimit kita kinawénimit kapahotówikamikok inikok anima ta natawi wanasowátit. Ana kici wanasowéwikimáw kitakí pakitinéw aniki kákí atáméniminit, kisáspin tápwéwak ta itótak anihí kákí itasowátit óma ispík wanawíci, tápiskóc tapé itotét wanasowéwikamikok ispík natawénimici, éká maci maskikiy wéká minikwéwin kita mikoskácítát éko éká nanátok anihí nimáskawina ta ayát.

Éko mína ana kici wanasowéwikimáw kitakí itasowatéw aniki kákí atáménimit anima oci kákí wanitótás éká nántaw kita isi kákí kakitotis (tápiskóc: tapé natawápamis, tapé ayamihis, tapé masinahámas, wéká anté isi ká nókopaniki ki masinahikéwina). Inikok kita péyatakénimoyan, kisténitákon anima sémák kita wítamawacik anikik simákanisak kisáspin kécik wí kákwé kakitotiski ana kákí atáménimit óma éki wanitótás mékwác óma ká kipahot ékinawénimit wéká ispík kí pakitiniciy. Éyako kiskénitamowin kita kisténitákon ispík kí kinawápacikátéki anima ká oci pítokahitonániwak kita wanasowátit ana awiyak ká akitamát wanitótamowin.

Anikik Victim Services kika mínikok é masinahikátéki tánisi kákí itasowátit éká ta itótás ispík kí pakitiniciy. Kikakí wítamákok anihí ká nóté kiskénitaman kékwána ká kakwécikémoyani ispík animéniw wanitótamowin oci. Kisáspin kékwána kí méskwatásowaniwana, wéká kisáspin kítwám kí otináw ana kákí wanitótás, ékwáni anikik Victim Services kika natawi wítamákok. Náspic kisténitakon anima kita, natawítamawacik ékwánik kisáspin kíkí átokán wéká kíkí mwéskwatastán ité kékí isi ayamihikawiyán.

Tánisi máka níkan ké itóciániwak anima nína oci káwí wanasowániwak?

Nómakés kita nóciániwan émwés anikik otayamihistamákéwak kí kísénitakik tánisi ké ati ispanik anima káwí wanasowániwak kina oci. Ékwáni áskaw, anikik otayamihistamákéwak piko kita péyocik kotaka kiskénitamowin é ayáciw wéká anihí kékwána kákí miskakik anikik maskikíwininiwak. Nómakés kita nóciániwana ékwani émwés kísitániwak.

Apók étoké piko ká kítwám kita itotét wanasowéwikamikok ana kákí akitamát óma éki wanitótak. Áskaw, kita itotéstamákowak aniki otayamishistamákéwa anté wanasowéwikamikok. Móna tátékác ékóspik óma kína ta itotéyan anté wanasowéwikamikok, misawác ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw kita nákcitáw óma ké ati itasowániwaninik kína oci éko kikakí pé wítamak anihí máwaci ká kisténitákoki tánisi óma éti isicikániwak anima kína oci ká wanasowániwak.

Anikik kékwána kiskénitamowina nína oci ékwáni ná kita wíciátéwa ékwani anté písci wanasowéwikamikok?

Apók máka étoké ana otayamishistamákéw ká wíciyát aniki kákí atáménimimit kita nóté kiskénitam átit ékotowa anihí kékwána (tápiskóc: anihí ana maskikíwininiw kákí miskak wéká ana kákí iténitak kákí wícihiwét okakwéskikémon). Kisáspin tápwé éyako, otayamihistamákéw kikapé wítamak tánisi kékí itótaman éko tántowa kiskénitamowina takí ayáyan.

Awasimé kiskénitamowin anima oci kotak awiyakak kiskénitamowin masihakiana <http://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/cj-jp/victim/tprfact-dtfiche/fact1-fiche1.html>.

Awasimé kiskénitamowina anima oci kotak awiyakak okiskénitamowina ita Manitoba, kikakí kakitotawak anikik Victim Services ká iticik oté isi 204-945-6851 wéká 1-866-4VICTIM (1-866-484-2846).

Piko ná nista ta natawi ácimoyán?

Kisáspin na kákí atáménimit ánwétam mwác wina kákí wanitótás, ékwáni étoké apók kita itotéyan anté wanasowéwikamikok éko ta natawi ácimoyan anihi kékwána káwí nóté nókotat ékí ispanihikoyan ana Kici Okimáwiwin otayamihistamákwéwikimáw. Éko ta pitokániwan wanasowéwikamikok ité (ké pétakik) ispík kí kakwécimakawiyán ta wítamawacik anikik ininiwak anta ká ayá cik wanasowéwikamikok tánisi óma mwéci kákí ispanihikoyan. Ana Kici Okimáwiwin otayamihistamákwéw ékota ayáw anima kita wícihis éko kita wítamawát aniki wanasowéwikamáwa tánisi óma kákí ispanihikoyan. Móna tátékác kita natawi ácimoyan kékwána kisáspin ana kákí atáménimit kí tápwétan wina anima kákí itotak, ékwéniw anima kitakí itótam piko ispík ékosi kíwí nóté itótaki mékwác pimipani ani anima wanasowéwin kína oci.

Ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw tánispík óma anihi kici kékwána ké nócitániwak tápiskóc anima ispík kákí máci wanasowániwak, wáwís anihi ispík ité anima kita itotéyan ékoté ta ayáyan. Kisáspin kita natawi ácimoyan, kita pé isítisayamákawin wanasowéwina masinahikan tapé ácimoyan kákí itótákawiyán, tánispík tapé itotéyan éko kéko wanasowéwikamikok tapé itotéyan. Awasimé kiskénitamowina oci, oté itápi <https://www.gov.mb.ca/justice/victims/pubs/witnessfactsheet.pdf>.

Kisci anima kitakí wítapimat ana ká ayamihistamás émwés mátatasowániwak kita wícihis kita wawénístaman ékwéniw. Ana kici okimáwiwin otayamihistamákwéw kika wí nóté ayamihikok awasimé ta kiskénitak tánisi mitoni mwéci kákí itótákawiyán. Inikok kita kiskisiyan kakinaw kékwána kákí ispanihikoyan, kikakí ayamítán ká kítwám anima kí tácimowina kákí isi wítamawacik éko kákí minacik anikik simákanisak. Ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw kika wícwéw ispík natawi wítapimaci ana otayamihistamákwéw, kisáspin ékosi kikakí itócikaniwan. Ana kici okimáwiwin wanasowéwin otayamihistamákwéw kikakí wítamák tántowa kakwécikémona ké ka kakwécimiskak anikik otayamihistamákwéwak yá itaw ká isi wíciwécik ispík ayáyan anta písci wanasowéwikamikok.

Ékwáni anima ocitaw ká wakéyatisímácihoyan ispík mékwác óma ká ácimoyan kékwána. Móna anima ékosi isi wápatamwak tanto kísikáw okik miscét ininiwak. Apók étoké kikakí ayawáw awiyak kita sítoskamás kita wítapimis óma ispík natawi ácimoyani wéká apók kikakí ápacítán kékwán ita kita kipwasték éká kita kinawápatam wéká ta wápatam ana ká atáménimit. Ékwánik ohi nawasónamowina ká isinikátéki ácimónániwi nátamákwowina éko piko ta wítamawát ana ká ayamihistamás wéká ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw, wípac nawac, kisáspin iténitamani kita wícihikoyan ékwani ispík natawi ácimoyani wanasowéwikamikok.

Tánisi ké iténitákok anté písci wanasowéwikamikok?

Ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw kikakí wícwéw anté isi wanasowéwikamikok. Éko mína kikakí pésiwáw kitapé wícwéw péyak kitótém wéká péyak kitákomákan anté isi anima wanasowéwikamikok. Kisáspin kí wá wichikok anikik anté oci Klinik, ékwáni ana péyak Klinik otatoskéw mína kikakí pé wícwéw anté

isi wanasowéwikamikok. Kitaki ayáwak anta písci wanasowéwikamikok tépinák éká wínowáw kékwán oci wápatamwak wéká pétamwak anima kákí ispanihikoyan ká oci pítokániwak.

Ká wanasowániwaki mána ékwani nété kistapiwinik kákí tasi wanitótamonániwak. Miscét óhi kistapiwina óta Manitoba ayáwak wanasowéwikamikwa máka, áskaw, pakánta ité takí tasi pítokániwan kita wanasowániwak, tápiskóc kistapiwinik mámahótowikamikok wéká anté anima iskonikanéhi atoskéwikamikok. Kisáspin mwác ki wíkin anté anima kistapiwinik kákí tasi wanitótákawiyán wéká ásay óma kíkí átokán áspin ékospík anima piko kita wítamawat ana káwí ayamihistamás kécinác piko wípac nawac. Anté otatoskéwikamikosiwáw kita oci kíswénitamwak tánisi kékí isi pimakamikisinániwak anté isi káwí tasi pítokániwak kita wanasowániwak.

Anima ká wanasowániwak piko ana awiyak kitakí pé itotéw tapé natotak. Kíkakí wítamawáw ana káwí ayamihistamás éká kita wíciakáték kiwíniwin wéká awina kína éko ana kici wanasowéwikimáw kitakí itásowéw óma éká kita wínikawiyán nántaw ité anima káwí wanasowániwak kína oci.

Anima ká wanasowániwak ékwáni piko wína kitakí natotam ta nántaw isicikáták ana kici wanasowéwikimáw, wéká wína ana wanasowéwikimáw éko mína kotakak



iniwaw káki wanáskonicik kita natotakik kita wanasowátakik máti nántaw ká isi wanitótamonániwaw. Anikik otísi wanasowéwaw mitátat nísosáp (12) tanto tasiwaw éko éki wanáskonicik anté ité ké wá wíkiw kistapiwiniw káwi tasi wanasowániwaw ta natotakik éko ta kinawápatakik kakinaw anihí káki itóciwiniwaw máti ana ká atáménimit tápwé wéka mwác wina anima káki wanitótak.

Tánisi ké itótát ana káki wanasowátit, kisáspin kí tapwémáw wina anima káki wanitótak?

Kisáspin ana káki atáménimit kí nókotániwan wina káki wanitótak, ékwáni ana kici wanasowéwawimáw kita káswénitam tánisi óma ké itaskonat anihí ininiwa. Ana kici wanasowéwawimáw kita kinawápatam éko kita nákatawénitam anihí kakinaw kékwána káki pakamiskikémakaki anima káki oci wanitótamonániwaw éko tánisi kákiwé isi pimácihot ana ká atáménimit óma éki wanitótak émwés mitoni kisasowátat tánisi ké itáskónát. Ké itáskónit awiyaw anima éki nókotániwaw éki maci wanitótak apók étoké kita itáw ta tipahikét sóniyawa wéka kita itáw ta natawi kinawénimit kipahotówikamikok. Ana kici wanasowéwawimáw mína pitamá kitakí pakiténitamawéw anima káki itótak wéka ta anit ité ta oci nákacihit éko kita pimitisayak kita itótak anihí káki itikawit. Anima pitamá ká pakiténitamát káki akitamát éki wanitótak, máka pakitináw kita ayát wíkiw éka kiyám ta natawi kinawénimit kipahotówikamikok.

Kititapin kitasotamákwiniwaw oci kita kásitáyan anima, kitakí wícihikocik anihí ká atoskéciw wanasowéwawamikok namwac kita nisitotakik tánisi óma ési pakamiskákoyan kí mamitonénicikanik, kí miyawik wéka tánikok ta tipahikéyan óma ka itóciwiniwaw wanasowéwaw kína oci. Ana Káki Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw kikakí wícihik é masinahaman ékwéniw. Éko mína anima kitasotamákwiniwaw kitóci tawinamákwiniwaw kita ayamitáyan anihí káki masinahaman anta wanasowéwawamikok ispiw wítamáci tánisi káwi itáskónit ana káki miskát é nókotániwaw wina káki wanitótak. Awasimé kiskénitamowina oci, oté itápi https://www.gov.mb.ca/justice/victims/impact_stmt.html

Tánisi máka ana káki atáménimit éki wanitótak mwác akitamawáw wina ké ispanik éko?

Kisáspin ana ká atáménimit kí nókotániwan éka wina káki wanitótak, móna wina anima é itwániwaw éka étápwétás ana kici wanasowéwawimáw. Ayiwan anima é itwániwaw éka mitoni éki nókotániwaw wina anima ta tápwétamonániwaw éki wanitótak. Ayamita anima masinahikan ita ká itasinahikáték Kékotowa Náwasónamásowina Mína Éyáyan Kitakí Ápacitáyan, óma ta wícihikoyán tánisi éko kéki ati itótamán. Apók étoké mína kika wí nóte nátáw okakwéskikémo kita wítamá wéci itáspiniéyan anima wéka kotak awiyaw kita nanátawihis isi wícihiwéwin. (anté itápi Kakéskimowéwin, Nátamákéwin éko Mino Ayáwin). Kisáspin mwác kipéyatakénimon apók étoké kikakí mínikawiniwaw masinahikanos kita nátamákoyan éka awiyaw kita kanapénimis, ta péyatakénimikawiyaw wéka nántaw pakán kita isi wá wícihikik anikik simákanisak. Ékwánik óhi itasowátikawina ká wítak ana káki wanitótak éka nántaw kita isi kanapénimis (anté itápi Peyatakénitamowiniwaw ká itasinahikáték anta anima kiskinahótowi masinahikan).

Péyatakénimowin

Apók wéká mwác wítamani anima kákí wanitótákawiyán, piko ocitaw ta kiskénitaman anima kitakí péyatakénimoyán. Wítamaw awiyak ká tápwé sokénitamihis (tápskóc kitótém, kitákómákan wéká kayitáyátis) anima kákí ispanihikoyán. Kisáspin ana kákí wanitótás, wéká awiyaka ká kiskénimát pé mikóskáciskáski – sémák kika wítamáwáwak anikik simákanisak. Kisáspin kititénitén óma é nanísánihoyán, óté is ayami 911.

Kisténitákon anima kita nánákatawénitaman tánisi kékí isi nákcáhihoyán éká kítwám ta wanitótákawiyán éko kita péyatakénimoyán. Kikakí wícihikon éyako kita kiskisiyán tánisi kékí itótaman kisáspin nántaw kitisi nanísánénitamihon éko piko nántaw sémák kita itótaman ta nákatawénimoyán. Anima kákí wanénitaman tánisi ké itótaman kita péyatakénimoyán, kikakí masinayén ékota tánté óma kékí itotéyan ité takí péyatokénimoyán, éko ité ké ayáicik kotakak ininiwak kitakí wá wícihiskik kékwána oci ké isi natawénitaman. Kisáspin kinóté kakitotáw awiyak kita wícihis tánisi ta isi itótaman wanénitamowina péyatakénimowin oci, ayamihi Victim Services **éka kéwán kita tipahikéyan 1-866-4VICTIM (1-866-484-2846)**, Klinik's Sexual Assault Crisis isi ayamiwin **1-888-292-7565**, Ka Ni Kanichihk's Heart Medicine Lodge óté isi **204-953-5820** or Survivor's Hope Crisis Centre (Interlake) at **204-753-5353**.

Kisáspin ana kákí wanitótás kí otiniko aniki simákanisa éko/wéká kí akitamawáw wína anima kákí wanitótak, ana kici wanasowéwikimáw apók étoké ásay kí wanasowátéw éká nántaw isi kita kakwé nátis wéká ta natawápamis.

Máka wína, kisáspin ana kákí atáménimit mwác oci otiniko simákanisa éko/wéká oci akitamawáw éki wanitótak, kikakí natotamán nanátok wanasowéwina kita itit ana kákí wanitótás éká cícik kita nátis wéká kita natawápamis tápskóc anihí ité mana ká nitá itotéyan (néte kikik, kiskinawátowikamikok, ité ká atoskéyan, éko ayamiwéwikamikok). Kinatawénitén kita kakitotat kici okimáwiwin wanasowéwikimáw (ana ká itit wanasowewikiwénicikéw wéká JJP) kita mínikawiyán anihí ká itasowániwak éká awiyak nántaw isi ta kakwé kanapénimis. Kisáspin kiwíkin wánaw itáwinik oci wéká anihí wánaw kistapiwina ká takoki ité éká ká ayát ana JJP ká itit, apók étoké kikakí kakitotitonáwáw ápacitáyéko anihí sipwé ayamiwina. Kisáspin ana éka pimitisayaki anihí kákí itasowátit, éko kéciwí wí kakwé natawápamiski, sémák kikakí wítamawáwak anikik simákanisak.

Nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan – ayíw oci Kicéyámákan ká tápitawa wísakáspinatis wéká kápé ká papá nánákacihis é papámitisahas

Ékotowa anima itowa wanasowéwi masinahikana ká ápataki anihí ká Nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan éká awiyak kotak awiniwa kita kanapénimat piko nántaw isi. Kikakí natotamákan anima ékotowa Nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan kisáspin awiyak kititénimáw é tápitawi papamitisashos wéká nántaw é isi wá wísakáspinatis éko anima kititénitén ékosi tápitaw é kakwé itótás ana ká mánénimis. Éko móna tátékác kita péhoyán nántaw kita isi wísakáspinatikawiyán émwés natawi natotamáyan nántaw kita isi wícihikawiyán. Anima kákí isi natotamáyan, piko kita wítamawat ana JJP ká itit kékwán wéci natawénitaman anima nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan éko kita wítaman ékota tánisi, tánispík, kéko kiskikáwa éko tánté óma ékosi kákí itótás ana éko ta nókotáyan kékwán óma wéci kici natawénitaman ta nákcáhihawiyán éká tapé wanitótákawiyán. Awasimé kiskénitamowina kikakí miskén óta

https://www.gov.mb.ca/justice/domestic/pdf/protection_orders.pdf

Éko mína kotak itowa Nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan kisáspin mékwác é awásisiwiyán ékí wanitótákawiyán, wéká nántaw éki isi atáwátikawiyán ékospík wéká piko nántaw ispík kákí tatwáskínéyan. Awasimé kiskénitamowina oci, óté itápi <https://www.gov.mb.ca/justice/csehtfactsheet.pdf>

Ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw, wéká awiyak kákí kiskinawáhamat ékosi ta itótak cícic ité ká ayat kikitáwinik éko ékwána kikakí wícihikok natotamáyan ékotowa. Is ayami 1-866-4VICTIM (1-866-484-2846) awasimé oci kiskénitamowina anima oci Nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan wéká kito kakitotat ana Kákí Wanitótacik Paminikéwina otatoskéw ká wá wícihis óméniw oci.

Móna kékwán kika tipahikan ispík natotamáyani ta mínikawiyán anima wanasowéwi masinahikan. Éko ayíw isko minwásinwa óki kita ápataki nántaw nisto isko niyánan askíya.

Nakáskikamakéwi wanasowéwi

Nanátok takonwa anihí itowa wanasowéwi masinahikana ká ápataki ta nakáskát awiyak éká nántaw ta isi kakwé kakitotis wéka wápamis. Ékota anima ká itasowátit awiyak éká tátékác nántaw kita isi kakwé mikoskácihis. Ékotowa óma wanasowéwi masinahikan nawac ániménitakon ta itóciániwak, pakán isi paminikátéw anté písci wanasowéwikamikok, éko mína apók étoké kika natawénimaw otayamihistamákwé tapé wícéwis ékospík. Anima itowa wanasowéwi masinahikan piko kitakí ápatan ispík ana kiwícéyámákan nántaw isi kakwé wísakáspinatiski éko kisáspin tápitaw piko ita ité kitisi papámitisayok.

Awasimé kiskénitamowina oci, óté itápi https://www.gov.mb.ca/fs/fvpp_toolkit/pubs/protection_peace_bonds_en.pdf

Wanasowéwi masinahikan ká itasowátit ana ká mínit éká kita kinómáciyát anihí ká akitamákot

Ékotowa wanasowéwi masinahikan kitaki mínik ana kici wanasowéwikimáw kisáspin anima ki kostén tapé wísakáspinatikawiyán, wéká ana kícéwákan wéká anikik kicawásimisak, wéká nántaw ta isi nisiwanácikátéki anihí ki tipénicikana. Móna tátékác awiyak pitamá nántaw kita wísakáspinatit, ta nótinít wéká ta tápitawi papámitisahot ta kakwé mánáspinatit nántaw isi émwés mínit ékotowa wanasowéwi masinahikan. Oma itowa wanasowéwi masinahikan pakán itowa inikok anima ká itápatak nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan, ana ká mínit ékotowa wanasowéwi masinahikan, ékwáni piko wísta tapé itotét anté anima ké tasi wanasowániwak (éko móna kikakí itóciakátéw ékwéniw kisáspin mwác ita ayáw kita mínit ékwéniw). Nísoyik kikakí isi mínikawin anima itowa éká awiyak kita kinómácihikawit wanasowéwi masinahikan:

1. Kikakí natawi sákaksinayén ékotowa wanasowéwi masinahikan anté itotéyani ká isi tipénitákoki písci tipáskánik wanasowéwikamik atoskésiwíkamikos. Ispík kí kísi sákaskinayamani anima ékotowa masinahikan, kika wítamákwawin tánispík ké kípé itotéyan anté písci wanasowéwikamikok. Ana ká mínit ékotowa wanasowéwi masinahikan, ana onátamášow éka wína kákí itótak, tapé itotét piko wísta anté písci wanasowéwikamikok ékospík anima kákí itit. Kisáspin ana ká pítakoyit mwác tápwétam ta masinayak owíniwin anta anima éká awiyak ta

kinomácihit wanasowéwi masinahikan, kita wanastániwan mína tánispík kitwám kéki pítokániwak kita natotakik inikok ta kíasowániwak. Apók étoké nántaw nísáwá kita ispaniw émwés wanastániwak tánispík kéki pítakwátaniwak anima káki natotamáyan ta itócániwak éko apók étoké awasimé níso písím kita ispaniw émwés pítokániwak. Aniki éká kita kinomacihit wanasowéwi masinahikana ká mínikawiyán isko minwásinwa kita ápataki péyak askíy. Móna kékwán kita tipahikán ispík natawi sákaskinayamani anima éká kita kinomácihit awiyak wanasowéwi masinahikan.

2. Kici wanasowéwikimáw kitakí itasowéw éká kita kinomácihit awiyak wanasowéwi masinahikan kita mínit kisáspin mwác kékwániw oci akitamawáw anta kákí wanitótak, písci wanasowéwikamikok, máka kiyápic wí kostáciw ana kákí mánáspinatit éko natawénitam anima kita nákcacihit éka nántaw kita isi wísákáspinatikok awiniwa.

Tánisi máka mína kéki itótamán?

Ká ayáyan anima nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan kisténitákon anima, máka móna mitoni kécinác kikakí nákcacihikon éká awiyak nántaw tapé isi wísákáspinatis. Kiyápic pimi itóta anihí kákí wanastáyék péyatakénimowin wanénitamowin. Óhi óta kotaka kékwána kitakí nánákatawénitaman ta ápacitáyan kita wíchikoyan óma nawac kita péyatakénimoyan (oté itápi: <http://www.thehotline.org/help/path-to-safety/>). Kiskisi máka wina móna nántaw kiyám ata piko kékwána ké itótaman éka nántaw awiyak kita isi wísákáspinatis, éko kisáspin nántaw tápwé ispanihikoyani, móna anima kina kikitótamowin.



- Méskwátastá kitápitakahikana éko anima ité ká nitá isi ayamihikawiyán.
- Kakitosik anihi ká paminakik anima ki sipwé ayamiwin ta nókopanik éko awina ana ID kápé ayamihis. Kakwécikémo éká kita nókopanik anima ité kékí isi ayamihikawiyán éko ispík kí kipitinikátéki éyako éká ta nókok ispík kakitotacyi awiyak, ékwáni ana ká kakitotat mwác kitakí wápatam tánté anima ká oci ayamiyan éko móna nántaw kitakí isi kiskénitam anima ité kékí isi ayamihis.
- Méskwatastá anima ispík mána ká natawi atoskéyan éko anima ité mána kákí nitá isi pimakamikisiyan óma ká natawi atoskéyan éko kápé kíwéyan.
- Kisáspin kína éko anikik kicawásimisak kititotánawáw anté kiskinawátowikamikok, wítamawik anihi ká paminakik anima kiskinawátohikamik óma tánisi mwéci éspanihikoyan éko awina ana óma ékosi ká itótás.
- Kisáspin kitayán anima wanasowéwi masinhan (tápiskóc éka-nántaw kita isi kakwé kakitotis wéká ayamihis ana kákí wanitótás), tapitaw kinawénita kita pimotatóyan péyak ékotowa.
- Wítamawik kitótémak, kiwítaskíkémákanak éko anikik ká nitáwítatoskémacik óma é ayáyan ékotowa nakáskikéhi wanasowéwi masinahikan.
- Má mínik pá péyak anima wanasowéwi masinahikan anikik ki wítaskíkémákanak, ki wítatoskémákanak, éko anihi kiskinawátowikamikok ká atoskécik, éko mína kikakí mínáwak cikástécicikan ana énökisit kákí wanitótás.
- Nánákatawénita kita awiyásóyan kita tipayaman ité kékí isitisahikátéki ká otitikoyan masinahikana wéká kakwécim péyak ana awiyak ékiskénimat máti kékí isitisayakátéki anihi ká nitá otitikoyan masinahikana nété isi wíki.
- Oci aswénita awina ká wítamawat tánté ká isi átoskéyan wéká ká isi meskwátónaman ité kékípé isi ayamihikawiyán.
- Méskwatastá anihi ispík kákí wí itótéyan nántaw ité ta natawi itótaman kékwán mwéstas isi nawac.
- Kítwám kawisk kinawápata anima anté ká isi kakitotacik kitótémak éko ká nókopaniki kékwána ká masinhaman éko nákatawénita kéko kiskénitamowina káwí mínacik awiniwak.
- Pápakán atawéwikamikwa éko ité ká nakiskawacik kitótémak itóté ispic anima tápitaw ité kákí nitá itótéyék.
- Wítamawik anikik ki wítaskíkémákanak éko kakwécimik máti kékí náctisawácik aniki simákanisa kisáspin iténitamwak óma nántaw é isi nanísánihoyan.
- Wítamawik anikik ki wítatoskémákanak óma ká ispanihikoyan éko ta nákcistamáskik awina awa kápé kakwé ayamihis ité ká atoskéyan, kisáspin ékosi kí itócikániwan.
- Wítamawik kawisk tánisi mwéci óma éspanihikoyan anihi ká nákcacyácik ki cawásimisa ká ispitácik/wéká ká nátácik kiskinawátowikamikok wéká nántaw ité káwí tasi nóccikécik, éko mínik anima péyak wanasowéwi masinahikan ká nókok tánisi étasowániwaki kékwána kína oci.

Kékotowa Náwasónamásowina Mína Éyáyán Kitakí Ápacitáyán?

Tánisi mína kotakiya kéki isi ácimoyan kékwána

Ácimoyani anima éki wanitótákawiyán ékosáni piko anikik simákanisak kita akitamawácik ékwéniw aniki kákí atáménimit, éko éyako ká itwániwak ókik anima simákanisak é ayá cik énokotániwak ana ininiw éki píkonak wanasowéwin.

Tako isa piko mína tánté anima éko tánispík kákí wanitótákawiyán, takonwa kotaka náwasónamásowina tánisi káwí itótaman anima oci kákí ispanihikoyan éká tátékác kita natawi wítamawacik anikik simákanisak.

Kotak awiyak káwí natawi ácimostawak anima kákí ispanihikoyan

Óta Manitoba, kikakí natawi wítamawáw ana ká iténitaman ta wítamawat anima kákí wanitótákawiyán. Ayíw anima ká itwániwak kína kikakí nátáw ta wítamawat anima kákí wanitótákawiyán piko anihí ékotowa ká paminakik wanitótámowina ité ká ayáyan anima kistapiwiniw (móna tátékác kita wítamawacik anikik simákanisak). Ékwaniw ókik ká paminakik ékotowa wanitótámowina ékwáni táti wítamawéwak aniki simákanisak kína oci, éko móna tátékác kita wítamawácik awina kína wéka tánisi ésinikásoyan. Kisáspin ékóma náwasónamásoyani, oci aswénita anima anikik simákanisak móna náspic mistahi ki itótamwak anima oci kákí wítamacik kisáspin éká kína kí kakitotiskwáki. Awasimé kiskénitamowina anima oci kotakak awiyaka káwí ácimostawacik anima oci kákí ispanihikoyan, wéka káwí nóté ácimostawat awiyak óté wanawitimáyiw oci Winnipeg, kikakí ayamiyawak anikik Klinik's Sexual Assault Crisis óté isi **1-888-292-7565**. Óta Winnipeg, kikakí ayamiyawak ókik Klinik, Ka Ni Kanichihk's Heart Medicine Lodge óté **204-953-5820**, wéka Sage House óté **204-943-6379**, kita ácimostawat kotak ana awiyak káwí nóté wítamawat anima kákí ispanihikoyan.

Mósastaniwan Wanitótámowina anté Sápo Kiskinawátowikamikwa

Óta Manitoba, takonwa okimáwiwin wanasowéwina ká wítak anikik sápo kiskinawátowikamikwa kita ayá cik okimáwiwin isicékéwina ká ánimótakik anihí wanitótámowina, ékota anihí ká macitótát wéka ká maci manénimit awiyak éko éká é oci natawénitak ékosi ta itótát. Ékwaniw óhi okimáwiwin isicikéwina ékota kitakí takoki tánisi éko tánté kéki natawi ácimocik óma éki nántaw isi wanitótát ana awiyak. Anihí kici okimáwiwin isicikéwina piko ta nócitá cik anima kita isi nisókamawácik ta nátamawacik éko ta nahi kinawénimacik aniki kákí wanitótámit.

Ispik ki ati pónakimici ana askíy písim 2018, ékwáni kakinaw anihí ká paminakik sápo kiskinawámátowina piko kita ayá cik anihí okimáwiwin isicikéwina anima oci wanitótámowina ité ká tatakamikisinániwak. Pápakán kita isi nócitámákanwa ékwani, ké ati ya itasowátakik anihí ká paminakik ékotowa wanitótámowina anihí ité ká tasi sápo kiskinawámákániwak. Natawápamik anihí anté sápo kiskinawátowikamikok kita kiskénitaman tánisi ta isi nócitáyan anima kákí wanitótákawiyán éko tánisi kéki isi wíchikawiyán ékwéniw oci.

Anima Manitoba Human Right Code éko Wanitotamowin Mánénicikéwin

The Manitoba Human Right Code oscihéw awiniwa éká kita wanitótáminit éko ékwanik ohi ékota isi wícikátéwa:

- ká kítwámi ká kakwé wanisícikéyan éká é natawénimikawiyán éko éká é oci wísámikawiyán wéka pakitinikawiyán ékosi ta itótaman
- nántaw awiyak ká isi kakwé pákaciwinis ta wanitótás wéka kécik nántaw é isi kakwé wanitótás ana nántaw ká isi níkánakisot wéka ká ispakisot otatoskéwinik, éko kí kiskénitam ana kákí wanitótak éká é oci wísámit wéka natawénimit ékosi anima kita itótak
- ká kíwé tapahikéinat awiyak anima oci éká ékí oci pakitinikawiyán ta pákacimat nántaw isi óma ta wanitótawat wéka nántaw kécik ta isi wanitótawat éka otína ékosi ékí isi natawénitak

Anihi ká itasinahikátéki okimáwiwin isicikéwina, ékwanik ókik otatoskéhiwéwak, ká paminakik kapésihikamikwa éko nanátok atoskéwi paminikéwina ká nóciácik piko kita kécináhocik óma é nóciániwak kita péyatakénimonániwak anima ité ké ayáyan. Ékwanik ókik ininiwak mwác kitaki mánéniméw kotaka awiniwa éko mína kita kécináhót anima ité ká ayát ta nákcitát éká awiyak kita pé mánénimit nántaw isi. Kisáspin ékwanik ókik ininiwak kí wítamawáwak éko kiskénitamwak anima awiyak nántaw ékí isi mánénimit, ékwani piko kawisk nántaw kita kakwé isicikátakik ta nakitisayakik anima kinamáciskakowin éko tánisi kékí isi nakaskikáték anima mánénimitowin. Éko éká kita mánénimicik anikik ita ká atoskécik, kí wítatoskémákanak, ká wícíyácik kékwániw oci wéka anikik otatáwéwak éko anikik kotakak ininiwak ékosi óma képé itótakik óta óté nántaw ispiík níkánik.

Kisáspin nántaw kikí isi mánénimikok anikik ká níkánakisocik ininiwak, wéka apók kítiténitén éká nántaw ékí oci isicikátakik anima ispiík kákí mánénimikawiyán, ékwáni kikakí natawi wítamawáwak ékwéniw kiskénitamowin anikik ká iticik Manitoba Human Rights Commission (níci itápi). Éko kiskisi anima maci mánénimitowin móna wina itakitéw tápiskóc wanasowéwin ékí pikonikáték ta wanitótamonániwak.

Maci mánénimotowin ité ka tasi atoskáníwak – Pakosénitamowin Mino Ayáwin éko Péyatakénitamowin Wanasowéwin

Anima Atoskéwinik Mino Ayáwin éko Péyatakénimowin Wanasowéwin itastéw kakinaw óki óté ká atoskáníwak Manitoba piko kita ayácik nántaw é nókoki é masinahikátéki óma éká é tawinikáték óta awiyak kita tasi maci mánénimit. Ékoma wanasowéwi isicikéwin piko ékota kita masinahikátéki kiskénitamowin anihí oci tánisi:

- ta itótaman ta masinahaman anima mánénimitowin ácimowin
- anima kákí masinahikáték ékí mánénimit awiyak kita kínawápacikáték ta nókok ékosi éki tótát awiyak
- ana kákí pétát aniki masinahikana ékí mánénimit éko ana kákí atáménimit ékwéniw oci kita wa wítamácik tánisi óma ká itasowániwak ispiík kí kísitátwáki onatonikéwiniwaw

Kisáspin kititénitén anima ité ká atoskéyan éká kawisk éki oci náskwéwasimocik anima kákí pakitinaman é masinahikáték mánénimitowin, wéká awasimé kiskénitamowina anima oci tánisi kéki isi ácimoyan anima éki maci mánénimikawiyán anté ká atoskéyan, kákítosik ókik Safe Work Manitoba éká kékwán kita tipahikéyan **1-855-957-SAFE (7233)**.

Ácimostawatwáki ispík anikik Manitoba Human Rights Commission

Kisáspin ana otatoskéhiwéw, ká paminak kapésiwikamikwa éko nanátok atoskéwi paminikéwina atoskéwin ká pimipanítát é tipénitak mwác kawisk sémák oci isicikátamwak éko nántaw oci itótamwak anima oci ki kinomáscákowin, éko máka kikakí natawi wítamawáwak anikik Manitoba Human Rights Commission kiskénitamowina oci wéká nántaw éki isi maci mánénimikawiyán.

Anikik Manitoba Human Rights Commission kikakí ayamiyáwak éká kékwán kita tipahikéyan **1-888-884-8681** wéká itápi ita ká nókopaniki anihi masinahikéwina <http://manitobahumanrights.ca/v1/education-resources/resources/harassment-and-sexual-harassment.html>.

Kisáspin kiki káswénitén óma éwi masinahaman ta ácimoyan óma éki wanitótákawiyán, anikik omámawasowéwak kita natonikéwák éko kita iténitamwak máti tékoki ká nókotániwak óma awiyak éki pikonak anihi wanasowéwina ká nákcitát anima Human Rights Commission inokok ta natotakik anima mánénimitowin ácimowin. Ispík nákatókénimowin isi kinawápacikátéki anima kákí masinahaman wanitótamowin, ékwáni anima énákatawénimáci kakinaw ininiwa éká nántaw kita isi nisitawénimit éko kita kécináhocik anikik otatoskéhiwéwak, ká paminak kapésiwikamikwa éko nanátok atoskéwi paminikéwina kita pimitisayakik anihi ká itastéki wanasowéwi isicikéwina. Kisáspin anikik ká mámawasowátakik kékwána iténitakwáki óma éki pikonikáték anima wanasowéwi isicikéwin, ékwáni piko kita itasowátáci anihi ká atáménimit óma éki wanitótak nántaw kita kakwé isicikét éká kítwám awina kita natawi mánénimat piko nántaw isi. Éko mína ana ininiw kikakí itasowátáw óma kita tipahamawát sóniyáwa kisáspin otína nántaw kí isi wískáspínatéw, ta maci mamitonénitaminot wéká kita póni kisténimisot, éko inikok kakí wanickét anté oci okaskicikéwinik anima oci aspin kákí mánénimit.

Anikik ká mámawasowátakik kékwána mína asotamákéwak kita ayamihistamákéci anima yá ispíci ká nóctániwak kákí masinahaman ta pitakwatániwak, kita pakitinicik anikik óma ká pakamiskákocik kita kakwé nókotáci kawisk kita isicikátakik anima mánénimitowin, éká tátékác kita itotatániwak anté písci wanasowéwikamikok.

Onátamákéw káwá wíchihiwét anté oci Klinik's Sexual Assault Program kikakí wíchiik anima kita isi itótaman ta nisitotaman ési paminikáték ékwéniw éko mína kikakí wícéw ispík anté itotéyani Human Rights Commission, kisáspin ékosi isi natawénitákoki.

Ká ácimostawacik kotakiyak ká mistipimitisayakik kiskénitamowina

Kisáspin nántaw kí tisi tapénitákosin mámawihipaniwin anté oci ká atoskéyan, ékwani kikakí nátawak ékwaniwíkita wíchisikik éko kakéskikémowin kita míniskik anima éko kita kinawápatatik anihi ininíwi míno asotamákéwina kici wanasowéwina. Kisáspin anté ká atoskéyan ayáwak anima ita nanátok ké isi wíchihacik otatoskénákanak (ité kékí itotéyan ta wíchihawiyán kakwéskikémon isi wéka kita wítaman kékwán anima ká aníménitamihikoyan ité ká atoskéyan) éko mína kikakí nátawak anima tákí wíchisikik ké isi natawénitaman.

Kisáspin ana kákí wanitótás, wéka nántaw kikí isi macénimik, kita maci manénimis, éko nántaw isi akisow anihi kistatoskéwina (tápiskóc: anikik maskikiwininiwak, éko iskwéwak, otayamihistamákéw, okiskinawámákéw, mamitonécicikan ká nócitát, waskana káhikanik ká nócitát, nanátok atoskéwina opaminikéw, onatotam éko ana ká ósítat misti ápacitawina) ékwaniwíkita mína kikakí nátawak kita wíchisikik ispík kí wítamawatwáki anikik ká nákcáyáic étakamikisinit óma otatoskéwiniwak (tápiskóc: anihi ká mámawi kispakisocik énakacitáic atoskéwin). Ita ká mámawasinahikásocik anikik ká máwaci kiskénitakik otatoskéwiniwaw óta Manitoba oté isi itápi https://www.gov.mb.ca/ie/study/other/prof_reg_bod.html.

Wanitótátowin Wanasowéwikamik

Anima ká wanitótamonániwak ká wanasowániwak ana ká atáménimit wína éki miskikáték anima kákí itótak éko mitoni kakinaw kékwán kákí miskakik ékosi anima ékí isi nókotáic éko piko ta akitamát ékwéniw. Kitakí ániman óma. Kisáspin apók kí miskawáw wína anima kákí wanitótak, anima kákí miskakik kékwána apók étoké mwác ékwaniwíkita mitoni tépi nókotániwan kécinác wína piko anima kákí itótak, ékwáni anima kákí atáménimit piko ta pakitinaw ta kíwét.

Ana kákí wanitótát kitakí otinam anima kita ositániwaki wanasowéwi masinahikana kita pítakwatániwaki wanasowéwikamikok kita akatimát ékwéniw oci ana kákí wanitótás. Ékota óma ká pítokayát awiyak wanasowéwikamikok (ana kákí wanitótát) kita natonawát anihi kotakiya (ana kákí wanitótak) kita akitamát wína anima ta pakamiskákot éki itótak. Anima ká pítokahitonániwak, ékwáni piko kita nókotáyan óma apók étoké tápwé óma nántaw éki itakamikak (éyako wína ká itwániwak kécinác piko éko anima éki isi wanitótamonániwak).

Anima sékitisawitowin kitakí itotatániwan anté ká Ispakiték Wanasowéwikamikok, ité anima ká natotamonániwaki manénimitowina (inikok nántaw \$10,000 sóniyáw ká ocimitocik) wéka anihi kiyápic nawac mistahi ká oci mawinéhotocik. Ité ká pítokahitonániwak nótaw oci sóniyáw ká oci mawinéhotonániwak, móna tátékác kí natawénimáw otayamihistamákéw. Máka, anihi oci kotaka ká pítokahitonániwak, ékota wína kécinác piko kika natawénimaw otayamihistamákéw kita wáwíchis kita nisitotaman éspaniki kékwána. Máka wína náspic kita ákwakisow ékotowa otayamihistamákéw ta wíchis. Awasimé kiskénitamowina oci, ókik kikakí nátawak Law Phone-In (Wanasowéwina Isi-ayamiwin) éko Lawyer Referral Program (Otayamihistamákéw ké oci wíchis Paminikéwin) oté isi ayami Community Legal Education Association oté **204-943-2305** wéka éká kékwán kita tipahikéyan **1-800-262-8800 (wanawítimáykik Winnipeg)**. Anikik otatoskéwak kikakí mínikok

nanátok kiskénitamowina éko wanasowéwi kakwéskikémon éko ité kékí itotéyan ta miskawat ana awiyak ta isi wíchis anima ká natawénitaman anima ispík sipwé ayamiwin ápacitáyani.

Kakéskimowéwin, Nátamákéwin éko Mino Ayáwin

Awasimé kita nisitotaman anima oci kákí mánénimikawiyán nántaw isi, apók étoké kikakí wíchihon anima kakéskimowéwin wéká anihí mino ayáwin ká paminakik. Kisáspin kinóté kakitotáw awiyak takon ité kékí oci wíchikawiyán ohi óté oci nanátok paminikéwina:

Otitinikéwin Paminikéwina

Otitinikowin oci isi Ayaminwin (misiwé óta píci tipáskáanik 24/7)

Piko ita ité oci óta Manitoba, kapékísik piko ispík ókik kikakípé ayamiyáwak Klinik Community Health Centre's Sexual Assault ká iticik:

Óta kici óténak Winnipeg: **204-786-8631**

Móna kékwán kita tipahikéyan óta Manitoba: **1-888-292-7565**

TTY: 204-784-4097

Wanitotákowin Macipaniwin Paminikéwina (Sexual Assault Crisis Program) (Winnipeg)

Klinik mína pimipanitáw Wanitotákowin Kakéskimowéwin Paminikéwin (Sexual Assault Crisis Counselling Program). Ómatowa paminikéwain mína kikakí nómaké wíchihok kakéskimowéwin isi anima oci kákí wanitotákawiyán (takonwa ékotowa wíchíwina óta Winnipeg). Éko awiyak kita natawi wítapimat kita kakitotat anima oci kakéskimowéwina wanitotákawiyán, anté is ayami Sexual Assault Intake **204-784-4059**. Anikik ká pakitinisóstamásocik ta wíchihwécik anté oci Klinik óta Winnipeg tapé itotécik anima ákosiwikamikok Health Science Centre ká itakik tapé nátamawácik anikik kákí wanitotámít óma ká wápaminit máti nántaw isi natawénitakik ta maskikíwiw natawihit wéká ta natonikátéki ki míyawik tánisi óma kákí isi wanitotákawiyán. Ité kékí isi nakítisayaman ta natonaman nanátawihiwéwin wéká ayamishistamákéwina óté kikakí isi ayamin **204-784-4049**.

The Laurel Centre (Winnipeg)

Anté Laurel Centre ká itakik wíchihwéwak kakéskimowéwin paminikéwina ókik oci iskwéwak kákí wanitotácik mékwác é awásisiwicik wéká kákípé oskátisicik éko natawénitamwak kita kinawápacikátéki anima inikok kákí maci pakamiskakocik anima kitimayihowin. Piko ana iskwéw kiyápick anohc ká mósiténitamihikot anima kákí wanitotát mékwác é awásisiwit itapiw anima kita nátamát anihí oci paminikéwina anté natamákéwi atoskékamikok. Awasimé oci kiskénitamowina, óté isi ayami: **204-783-5460** wéká itápi www.thelaurelcentre.com.

Sage House (Winnipeg)

Anima Sage House ká itakik ékoté anikik iskwéwak mino ayáwin, wíchiwéwin éko nátowi kiskénitamowina ká oci paminikátéki anikik oci iskwéwak ká kakwé pamihisocik átáwákátisocik ta maci itótáćik. Sage House anima wíciyéwak kakináw iskwéwa, ká kwéskinákosicik kita iskwéwicik ká nóćitáćik anima é átáwákátisocik éko/wéká épapámotéćik ékosí é isi natonakik sóniyákéćikéw ta kakwé pamihisocik. Kita isicikéya ispić kékí wá pamikawiyán, oté pé isi ayami **204-943-6379**.

Kwéskwaténitákosiwin, kiskinawámákéwin éko ité ké otinaman kiskénitamowin Iskwéwak oci (TERF – Winnipeg)

Anima TERF ká itakik ékoté anima ká wíchićik kita ati mwéskwaténitakik éko táti mino ayáćik ókik awásisak, oskátisak éko anikik kotakak ásay káći kisi opikicik ininiwak óma káćipé maci wanitótáćik ta oci sóniyákániwak (ká átáwákátisonániwak). Anikik TERF wíciyéwak aniki káći wanitótáćik kita mino apinit wíćinik, kita mino pimáćihocik éko táti sókamacihocik éko kita kisténimisot kítwám. Kita pitokéwasinahosoyan: **204-786-7051 ext. 5311**.

Survivor's Hope Crisis Centre (Interlake)

Survivor's Hope Crisis Centre ókik sítoskamawéwak anikik káćipé wanitótáćik, éko mína anihi owicéyámákana, ká sáćiyát éko anihi otótéma mína ékwániw káćipé isi maci mánénimicik. Awiniwak anikik ké natawénitakik óma kita isi sítoskamáćik oté takí isi ayamicik **204-753-5353** mékwác ékísikák é atoskániwak anihi oci kiskénitamowina anima ká itamacihoyan aspin káći wanitótákawiyán. Máka wina ispić ká kipahikátéki anihi atoskéwikamikosa, anima paminikéwin wíchiwéw óma kisáspin nántaw isi wanitótawáw, anikik ká pakitinisocik kita isi wíćéwiskik nété ákosiwikamikok éko ká natawápamacik anikik kiskéntamowina éko ité kékí itotéćik kita natawi wíchićik anima ké isi natawénimicik. Kikakí náćawak mína natawénimaci awiyak kita sítoskamás, 24/7, nété Selkirk General Hospital, Pinawa Hospital, Pine Falls Health Complex, Beausejour District Hospital, éko anikik RCMP misiwé oté kiwétinok ástawic wápanok Manitoba.

Ininiw éko Kayité Pimáćihona Sítoskamákéwin

Kisáspin Anisinápéw kitisi pakitinison (Ininiw, Inuit wéká Apitawikosisán) apók étoké kinatawénitén kita oci wíćihikawiyán é nisitotakik éko é isi paminikéćik anihi kayité pimáćihona éko kisténitamowina. Natotamáćé Kakéskimowéwin, kakéskikémowin éko ké oci sítoskamás ékwéniw kayitéyátis ité ká ayát kitićáwinik. Kisáspin ki wíćin Iskonikanik, anté kikakí itotán ká oci atoskátakik mino ayáwin wéká anté ákosiwikamikok kita natonawat awiyak ta wíćihis isi kakéskimowéwin wéka kita oci sítoskamákawiyán kékwana.

Ka Ni Kanichihk (Winnipeg)

Ka Ni Kanichihk's Heart Medicine Lodge paminikéwin mína ayáwak kayité pimáćihon sítoskamákéwin éko ká ayamihistamawacik anikik Ininiwiskwéwa óma káći maci mánénimit éko nántaw káći isi wanitótát. Ékoma itowa paminikéwin takon kita ápacitáćik anikik kakinaw Ininiwiskwéw ká isi pakitinisocik, éko ásay awasimé ki tatwáskínéwak 18. Óta takon anima Winnipeg, máka oci otináwak ta wíćihicik piko ita ité oci wanawítimáyak Winnipeg. Awasimé kiskénitamowina oci, oté itápi <http://www.kanikanichihk.ca/programs/heart-medicine-lodge/> wéká oté isi ayami Ka Ni Kanichihk ota Winnipeg oté **204-953-5820**.

Eyaa-Keen Healing Centre Inc. (Winnipeg)

Eyaa-Keen Healing Centre Inc. mína ayáwak ité kayité pimacihowin mino ayáwin paminikéwina ká ápacitáćik é pimitisayakik anima otápwétamowiniwáw óma kitakí isi wíćihit awiyak kita natawíhit, kita kínawápatakik anihi tánísi kákí isi mánáspínatit awiyak éko omamitonénicikanik kiyápic é wísakáspínét. Kikakí ayamiyáwak ékwanić, éká kékwán kita tipahikéyan **1-877-423-4648**.

Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO) Mobile Crisis Response Team

Anikik MKO Macipaniwíkwowin Onátamákéwak (MCRT) paminamwak kanácihi, kayité pimácihona éko mína péyatakénitamowin nátamákéwina ta nakáskakik pikwénitamowina anikik oci ota misiwé Manitoba Ininiw itawina ká wíćicik anisininiwák. Anikik MCRT kita wítatoskéméwak anikik itáwinik ká ayánit tánísi óma ké isi wanénitamónániwák ta nakáskikáték éko tá isi sipwétisahocik ké máwaci papásicic isi, éko mína tánísi ta isícikátakik kékwána paminikéwina oci anté itáwinik. Ká náćisawáćik anikik MKO Mobile Crisis Response Team óté isitisay crisisresponse@mkonorth.com wéka óté isi ayami **1-844-927-LIFE (5433)**.

Kotaka kakéskémowéwina paminikéwina ká takoki óté wanawítimáiyik oci Winnipeg:

Kakinaw é isi pápéyakoki anihi mino ayáwin paminikéwina óta Manitoba ayáwak anihi ési níćiki ká mánáspínatimit awiniwa éko ká pisci wísakáspínatimit mino mamitonénitamowin otatoskéwak. Kita miskaman anihi ité kékí isi ayamiyan anikik oci mamitonénicikan mino ayáwin ká paminakik anté kititáwinik, itápi anté Manitoba Health at <https://www.gov.mb.ca/health/mh/crisis.html>.

Inikok ké takok kakéskimowéwin éko mamitonénicikanéhi sítoskamákéwina pápakán isi paminikátéwa ité ká takoki ékotowa atoskéwíkwamikwa óta Manitoba. Ité kékí miskaman ékotowa kiskénitamowina cíćik ité ká wíćiyan, kikakí ayamiyáwak The Canadian Mental Health Association – Manitoba nété **204-982-6100** wéka itápi <https://mbwvpg.cmlha.ca/mental-health/finding-help/>.

Kisáspín ki wíćin anihi péyak iskonikana óta Manitoba wéka anihi itáwina éko kinatawénitén kitapé sítoskamás awiyak kékwániw, nété itoté akosiwíkwamikok éko kika kakwécikémon máti kékí kakitotat ana otatoskéw ká paminak mino mamitonénicikéwin. Atit anihi itáwina ayáwéwak otatoskéwak ká paminakik ki mamitonénicikan, éko átit anihi kitakí isícikéwak óma kitapé itoténit anté itáwinik óma ispic ké isi natawénimit kákí ati itasinakániwák kita wápamit.

Kotaka mína éká kékwán kita tipahikéyan wéka nawac éwétakitéki kakéskimowéwin paminikéwina takonwa óta Manitoba anikik oci nántaw kákí isi wísakáspínaticik maci mánénimitowin oci. Ayamiyik anikik Manitoba Justice Victim Services nété isi **1-866-4VICTIM (1-866-484-2846)** awasimé kiskénitamowina oci.

Oci Kiskénitamowina éko ité kékí isi Ayamiyan

Canadian Mental Health Association – Manitoba – 204-982-6100

Community Legal Education Association – 1-800-262-8800

Compensation for Victims of Crime Program – 1-800-262-9344

Eyaa-Keen Healing Centre Inc. – ékwá kékwan kita tipahikéyan 1-877-423-4648

Ka Ni Kanichihk – Heart Medicine Lodge – 204-953-5820

Klinic Sexual Assault Crisis Line (pisci tipáskanik 24/7) – 1-888-292-7565

Klinic's Human Trafficking Hotline (misiwé pisci tipáskanik 24/7) – 1-844-333-2211

Manitoba Human Rights Commission – 1-888-884-8681

Manitoba Justice – Victim Services Branch – 1-866-4VICTIM (1-866-484-2846)

Manitoba Suicide Prevention & Support Line (24/7) – 1-877-435-7170

MKO Mobile Crisis Response Team – 1-844-927-LIFE (5433)

Safe Work Manitoba – 1-855-957-SAFE (7233)

Sage House – 204-943-6379

Survivor's Hope Crisis Centre (SARAH Program) – 204-753-5353

The Laurel Centre – 204-783-5460

Transition, Education and Resources oci Females (TERF) – 204-786-7051
extension 5311

Manitoba Justice Victim Services – <https://www.gov.mb.ca/justice/victims/>

Klinic Community Health Centre – Kékwan anima wanitótamowin
<http://klinik.mb.ca/in-person-counselling/sexual-assault-crisis-counselling/what-is-sexual-assault/>

Manitoba government – Móna ki péyakon
www.manitoba.ca/youarenotalone

Health Sciences Centre's Sexual Assault Program
<http://www.hsc.mb.ca/emergencyNurseExam.html>

Wanasowéwina Étwémakaki

Ácimow – kita natawi wítaman wéká wápatinikéyan óma é kiskénitaman kékwán anima oci wanitótamowin anté písci wanasowéwikamikok

Akitásowin ká ápatak ta oci nákcitániwak wanasowéwi masinahikana – anima akitásowin simákanisak ká ápacitácik kita oci nákcitácik tániwé óhi nanátok káwí wanasowátakik

Ana kákí wanitótak – ana awiyak kákí miskát wína anima kákí wanitótak

Itáskoniwin – kákí itáskonit ana kákí miskát wína anima owanitótamowin

Ká atáménimit – piko ana ininiw ká atáménimit ékí wanitótak

Ká itasowániwak ékí wanitócikániwak – ká kíswénitakik wanasowéwikamikok awina ana kákí atáménimit ékí wanitótak wína anima tápwé

Ká kipitinikáték awiyak ká akitamát – ká pónitániwak, ta kipitinikáték anima awiyak kákí oci atáménimit éko mwác ta pítkwatániwvan anté písci wanasowéwikamikok, wína éká ekí oci mitoni nókotácik anima kécik ékí wanitótamonániwak

Ká mámawapicik é natotakik wanasowéwina – ininiwak kákí wanáskonicik ékota oci ká wikicik itáwinik, kitapé itotécik ká wanasowániwaninik, kita kinawápatakik anihí máti ké nókotániwak óma ékí wanitótamonániwak éko kita kíswénitakik máti ana kákí atáménimit wína tápwé kákí wanitótak wéká namwác anima oci wanitótamowin kákí akitamát

Ká miskát tápwé wína kákí wanitótak – ana ká atáménimit ékí miskát wína kákí wanitótak wéká ékí tápwétak wína anima owanitótamowin



Ká nátamákét otayamihistamákéw wéká okakwésikikémow – otayamishitamákéw ká wíciyát aniki kákí atáméniminit

Ká wítamákot awiyak ta itótak wanasowéwi masinahikan – wanasowéwi masinahikan ká mínikawiyán ká wítamákwiyán kitapé itótéyan anté písci wanasowéwikamikok kitapé wítaman kékwána kákí wápataman wéka pétaman anima oci wanitótámowin

Kákí wanitótát kákí masinayak otácimowina – kákí sákaskinayak ana kákí wanitótát kita wítamawát aniki kici wanasowéwikimáwa tánisi óma ká isi píkoténimihikot anima kákí wanitótát, éko mína kitakí ayamitamawáw ékwéniw ana kici wanasowéwikimáw anta písci wanasowéwikamikok

Kici Okimáwiwin otayamihistamákéw – otayamihistamákéw anté oci anikik Department of Justice Kici Okimáwiwin Wanasowéwina ká tipasowátak ká atoskátak anihi atáménikémona éki wanitótamonániwak ká pétácik anikik simákanisak éko táti wanasowátat píko kayácíy aniki kákí atáméniminit ité ké natawénitakik ékosi ta itótamonániwak

Kici wanasowéwikimáw – ana wanasowéwikimáw ká natotak anima wanasowéwin anta písci wanasowéwikamikok éko wína ta kiswénitam máti tápwé wína owanitótámowin wéká mwác ana kákí atáméniminit

Kinawénimikowin – ta kinawéniminit ana kákí atáméniminit kipahotówikamikok

Natawikiskénitamowin – anikik simákanisak ká natonakik kita kiskénitakik tánisi mwéci kákí ispaninik

Nókotáwina – kékwána ká itwécik ininiwak anté písci wanasowéwikamikok wéká kékwána ká pítkwácikátéki wanasowéwikamikok(ká nókok éki isi ayaminániwak wéká kotaka kékwána ká nókotániwak óma éki wanitótamonániwak, táspiskóc anihi cikástécicikana wéká kikiskana) kita nókotacik óma mwéci kákí ispanik

Onáskonikéwin – ká isi kíasowániwak ispík kí kísi wanasowániwaki

Pakitinikowin – ana kákí atáméniminit piko kita pimitisayak anihi itowa okimáwiwin wanasowéwina kákí itit éko ékota ta ayát anima itáwinik kákí itasowániwak

Simákanisikán – simákanisikán ká atoskét anta wanasowéwikamikok éko wína ká kinawápamikot kakinaw awiyak kita mino nakacihit ékota písci

Wanasowéwikamikok otatoskéw ká wícihiwét – ana awiyak ká wíciyát aniki kici wanasowéwikimáwa anta písci wanasowéwikamikok

Wanawíwin (wéká pakitinikowin) kékwána kita pimitisayaman – kici okimáwiwin itasowéwina ana kákí atáméniminit kita pimitisayak kisaspin pakitiniciy oci anta kipahotówikamikok iskwá péhot óma káwi wanasowátit kita itótét wanasowéwikamikok

Wanawíwin tipahikéwin – ká pakitininit oci kipahotówikamikok iskwá péhot óma káwi wanasowátit kita itotét wanasowéwikamikok.

Wanasowéwin (pitokahikéwin) – kakinaw kiskénitamowina ká pítkwatániwaki kita pétak éko wápatak ana kici wanasowéwikimáw wéká anikik ininiwak kákí wanáskoníci, kita kákwénitakik máti ana kákí atáméniminit takí pítkahit kici okimáwiwin wanasowéwikamikok wéká nántaw pakán wanasowéwikamikok kita isi pítkahit

**Manitoba Justice
Victim Services**

1410-405 Broadway
Winnipeg, MB R3C 3L6
204-945-0662 óta Winnipeg
1-866-4VICTIM (1-866-484-2846)
Éká kékwán kita tipahikéyan,
wanawítimáyik oci Winnipeg
Manitoba.ca/justice/victims

Nanátok isi masinahikéwina/píkiskwéwina
takonwa oki ispík kí natotamákéyani.